

Bucarest, ROMANIA 25 - 29 ottobre 2017

INDAGRA, Bucarest, Romania 25-29 ottobre 2017

Fiera internazionale dedicata ai prodotti e alle attrezzature per l'agricoltura, l'orticoltura, la viticoltura e la zootecnia

L'ICE – Agenzia di Bucarest cura una partecipazione collettiva di aziende italiane all'edizione 2017 di "INDAGRA".

La manifestazione avrà luogo a Bucarest dal 25 al 29 ottobre 2017, presso la Fiera ROMEXPO Bucarest.

PERCHE' PARTECIPARE

Giunta con successo alla sua 22ª edizione, "INDAGRA" costituisce la più grande fiera del settore agricolo in Romania. La fiera offre una piattaforma ideale per concludere nuovi contratti e partenariati e rappresenta una cornice ottima per offerte, negoziazioni e contrattazione con le maggiori aziende industriali e gli specialisti dei settori agricoltura, orticoltura, viticoltura e zootecnia.

In concomitanza con la INDAGRA si svolgono altri due eventi complementari: INDAGRA FOOD – fiera internazionale per l'industria alimentare; EXPO DRINK & WINE – fiera di vini, bevande alcooliche e non alcooliche.

Ogni anno la fiera registra un aumento del numero delle aziende espositrici e dei visitatori, un miglioramento della qualità degli eventi connessi organizzati, del livello qualitativo dei prodotti e delle attrezzature esposte.

ICE BUCAREST

Bucarest, ROMANIA

Data Evento: 25 - 29 ottobre 2017

Scadenza Adesioni: **04 agosto 2017**

Data Pubblicazione: 04 luglio 2017

Siti Utili:

www.indagra.ro/en/ (sito manifestazione)

www.ice.gov.it

www.ice.gov.it/paesi/ europa/romania/index.htm Informazioni sull'economia romena, statistiche e andamento del mercato (ottenibili gratuitamente, previa registrazione)

Iscriviti alla Newsletter ICE: www.newsletter-ice.com

http://www.ice.gov.it

Quota di partecipazione

QUOTA DI PARTECIPAZIONE: € 1.950 (di cui costi esterni € 1.350), piu' IVA se dovuta.

L'offerta ICE comprende:

- affitto area espositiva
- allestimento tipo open-space (v. foto)
- inserzione nel catalogo ufficiale della fiera
- realizzazione di un catalogo delle aziende italiane
- Kit informativo contenente: liste operatori settoriali, nota congiunturale, nota macchine agricole
- azioni di mail diretto e recall telefonici verso operatori locali del settore
- organizzazione di min 3 incontri con potenziali partners c/o lo stand
- centro servizi con stampante e laptop per uso comune
- assistenza e interpretariato (max. 2 persone a rotazione) in fiera da parte dello staff di ICE Bucarest.

Inoltre, su richiesta, l'Ufficio è in grado di fornire una vasta gamma di servizi di marketing ed informazioni commerciali, che potranno integrare la partecipazione a questa fiera (es.: prenotazione interprete dedicato, ricerca partners ecc.).

L'ufficio è altresi' a disposizione per fornire assistenza ed informazioni necessarie per operare nel mercato romeno.

ALTRE INFORMAZIONI

Tematica della fiera: Agricoltura (macchine agricole, impianti irrigazioni, mezzi di trasporto per agricoltura, concimi e fertilizzanti, serre e tunnels, materiale vivaistico, sementi), Zootecnia (allevamento bestiame, impianti di macellazione, attrezzature zootecniche), Viticoltura, Abbigliamento antinfortunistico/lavoro, Laboratori e Apparecchiature, Ricerca, Associazioni, Organizzazioni.

NOTA: Le aziende interessate a partecipare **solo con cataloghi**, sono pregate di contattarci e riceveranno un'offerta personalizzata.

Le aziende che sono interessate a partecipare con uno stand individuale possono contattarci se desiderano essere assistite gratuitamente presso gli organizzatori.

FOTO STAND COLLETTIVA ITALIANA



EDIZIONE PRECEDENTE

L'edizione 2016 ha visto la partecipazione di 515 aziende espositrici provenienti da 22 paesi, che hanno esposto su una superficie di oltre 32.400 mq. Il numero di visitatori registrati ha superato i 64.800 (per INDAGRA e tutti gli eventi complementari). Il grado di internazionalizzazione e' stato del 32%. Maggiori informazioni sulla manifestazione sono disponibili alla pagina www.indagra.ro

CONTATTI

ICE-AGENZIA ROMA

ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane Via Liszt 21 - 00144 Roma

Uffici Gestione Rete Estera

UFFICIO DI BUCAREST

ICE -Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

Str. Clucerului nr.35, etaj 5, sector 1,Bucuresti

Direttore: Luca Gentile

Tel. +4 021 2114240 Fax. +4 021 2100613

bucarest@ice.it

Persone di contatto:

Anisoara Condeescu

Olga Chirvasuta

© ICE - Uffici Gestione Rete Estera

COME ADERIRE

Per partecipare all'iniziativa le aziende devono cortesemente compilare ed inviare via email a bucarest@ice.it entro il 4 agosto 2017 i l modulo di accettazione servizi allegato (pagg. 1 e 2), dove si specifica la quota di costi esterni e il corrispettivo per il servizio ICE; si raccomanda di visionare e firmare anche il "regolamento generale per la partecipazione alle iniziative promozionali ecc."

Seguirà invio tempestivo da parte del nostro ufficio della <u>conferma di ammissione</u>. L'ammissione delle aziende seguirà l'ordine cronologico di arrivo delle domande di adesione fino ad esaurimento dell'area a disposizione. Qualora Vi siano richieste superiori all'area disponibile, le aziende saranno inserite in una lista d'attesa secondo l'ordine cronologico di adesione.

IMPORTANTE

Dopo l'adesione formale e la conferma di ammissione, <u>l'azienda avrà 5 giorni di tempo per comunicarci per iscritto l'eventuale rinuncia</u> senza incorrere in costi. Trascorso questo periodo, l'azienda riceverà da ICE Roma la fattura per il 100% della quota di costi esterni (specificati nel contratto di adesione), da pagare a vista, mentre il saldo per il servizio ICE sarà fatturato solo ad iniziativa conclusa.

Non sono possibili deroghe o ritardi in quanto ICE Bucarest è tenuto sia al pagamento immediato dello spazio espositivo, pena la cancellazione da parte degli organizzatori della fiera, sia al parziale pagamento anticipato dei fornitori (fino al 70% dei costi).

Gli anticipi corrisposti dai partecipanti sono pertanto indispensabili al pagamento immediato dei fornitori e, in caso di rinunce tardive da parte delle aziende, non potranno essere restituiti salvo tempestive sostituzioni.

ICE Bucarest si riserva comunque il diritto di annullare l'iniziativa in mancanza di un congruo numero di adesioni, dandone pronta comunicazione alle aziende interessate.

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore informazione sulla manifestazione e sul mercato romeno.

Cordiali saluti,

Luca Gentile

Direttore Ufficio ICE di Bucarest

Allegati

1. Indagra 2017 - modulo accettazione 2. Regolamento 3. Privacyice90 16-02-01

INFORMAZIONI UTILI

Precisiamo che le eventuali scadenze riportate nell'Application Contract/Adesione contratto sono da considerare indicative, nel senso che la suddetta offerta rimarrà valida fino all'esaurimento degli spazi disponibili.

In tal senso, si prega di consultare anche la sezione "Offerta ICE - Agenzia".



22206

MODULO ACCETTAZIONE SERVIZI

Pagina 1 di 2

€ 600

(2x300€)

€ 1.350

€ 1.950

se dovuta)

(+iva

2

Da compilare in stampatello, timbrare, firmare e spedire all'ufficio ICE di Bucarest per posta elettronica all'indirizzo: bucarest@ice.it o per fax al numero +4 021 2100613.

A seguito della nostra richiesta, e sulla base di una preliminare congiunta fase di studio del servizio proposto, vi confermiamo la sua fornitura qui di seguito specificata nei costi e alle condizioni contrattuali che controfirmiamo per accettazione.

Codice Servizio	Descrizione Servizio	Ufficio ICE	Tariffa giornata uomo	Numero giornate uomo	Costo servizio ICE	Costi esterni* *	Costo totale in Euro

300€

(+ iva se

dovuta)

(**) Se i costi esterni superano € 1.000,00 inclusa IVA, un importo pari al 100% degli stessi dovrà essere corrisposto ad ICE al momento della sottoscrizione del presente modulo di accettazione. L'erogazione del servizio sarà avviata solo dopo l'avvenuto ricevimento dell'importo da parte dell'ICE - Agenzia.

Bucarest

Rimetteremo l'importo totale (+ IVA se dovuta) al ricevimento, da parte della Sede ICE di Roma - Agenzia, di regolare fattura contenente il prezzo finale, al netto di eventuali sconti.

Eventuale dichiarazione di Intento IVA, intestata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale – P.IVA 12020391004) dovrà essere trasmessa all'indirizzo <u>amministrazione@ice.it</u> unitamente alla ricevuta di presentazione rilasciata dall'Agenzia delle Entrate. La mancata trasmissione della Dichiarazione di Intento e della ricevuta telematica dell'Agenzia delle Entrate comporterà l'impossibilità di emettere fatture in esenzione IVA. E' altresì esclusa la possibilità di intervenire successivamente all'emissione di fattura." Prima della fatturazione, devono anche essere comunicate all'Ufficio Amministrazione, contabilità e bilancio, all'indirizzo <u>fatturazione@ice.it</u>, eventuali richieste di diciture particolari da riportare in fattura (CUP, CIG, numero d'ordine, progetto, ecc.) segnalate dal committente."

* DATI AZIENDALI (o PERSONALI se persona fisica) i campi indicati con * sono obbligatori

Come specificato nella comunicazione del 4.07.2017 Prot. 498/AC/OC

Partecipazione all'INDAGRA 2017

* Ragione Sociale o Cognome e Nome				
-	* P. IVA			
*Indirizzo				
CAD C:442				
CAP Città Prov				
P10V	* C. Fisc			
* E-mail aziendale	*Telefono			
* E-mail per invio fattura		www		
Solo Amministrazioni Pubbliche e assimilati:	* Legale rappresentan	gale rappresentante		
Codice IPA				
Split Payment / Scissione dei pagamenti				
* FIRMA E TIMBRO				
$si \square$ no \square				
0				



MODULO ACCETTAZIONE SERVIZI

Pagina 2 di 2

CONDIZIONI CONTRATTUALI E INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER LA FORNITURA DEI SERVIZI DELL'ICE - AGENZIA

- I Servizi vengono erogati sulla base dell'accettazione esplicita, da parte del richiedente, dei preventivi formulati dagli Uffici dell'ICE
 Agenzia.
- 2. SCONTISTICA in vigore dal 1.1.2017. Se l'azienda raggiungerà la soglia di 1.000,00 € di spesa (esclusi i costi esterni) per servizi acquistati nel corso dell'anno solare, maturerà il diritto a uno sconto del 10% sul costo dei servizi che richiederà nell'anno successivo. Gli sconti non si applicano ai costi esterni. Per ottenere lo sconto indicato è necessario registrarsi gratuitamente sul sito dell'ICE Agenzia: www.ice.gov.it
- 3. L'ICE Agenzia riconosce alle Start–up innovative e alle PMI innovative (iscritte in un'apposita sezione del registro delle imprese delle Camere di Commercio, secondo quanto previsto rispettivamente dalla Legge 221/2012 e dalla Legge 33/2015) il 30% di sconto sui servizi, esclusi i costi esterni. Le aziende interessate devono evidenziare il loro status con la presentazione della visura camerale.
- 4. L'erogazione dei servizi che comportano produzione di dati o documenti è effettuata, di norma, via fax o via e-mail a discrezione e a carico dell'Ufficio ICE erogatore. Su indicazione delle ditte richiedenti la spedizione può essere effettuata a mezzo corriere con spese a carico del destinatario.
- 5. L'ICE Agenzia non assume alcuna responsabilità, salva l'ipotesi di dolo o colpa grave (art. 1299 C.C.), per eventuali danni che possano derivare ai suoi clienti in dipendenza della fornitura dei servizi; in ogni caso la responsabilità dell'ICE sarà limitata all'importo pagato dal cliente all'ICE per le forniture del servizio in questione.
- 6. Il servizio di informazioni commerciali riservate su operatori esteri, ottenute tramite qualificata agenzia esterna, viene fornito senza responsabilità né garanzia sul contenuto del rapporto investigativo.
- 7. L'ICE Agenzia garantisce che i nominativi di operatori esteri segnalati appartengono alle categorie e ai settori indicati nel preventivo accettato dal richiedente. Pertanto non è responsabile dell'eventuale mancato interesse da parte dei predetti per l'offerta commerciale prospettata dal richiedente, ma solo della correttezza dei dati forniti. Qualora si riscontrino inesattezze, tali nominativi verranno sostituiti gratuitamente dall'Ufficio erogatore del servizio nei modi e nei tempi indicati nell'art. 10.
- 8. I pagamenti devono avere luogo esclusivamente secondo le indicazioni e le scadenze riportate nelle fatture emesse dalla Sede Centrale dell'ICE Agenzia anche mediante pagamento con carta di credito.
- 9. A norma del D.Lgs. n. 192 del 9 novembre 2012, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza che sia necessaria la costituzione in mora, saranno addebitati gli interessi legali di mora, pari al tasso di riferimento BCE maggiorato di otto punti percentuali, oltre l'importo forfettario di Euro 40,00 a titolo di risarcimento danno.
- 10. Eventuali reclami relativi ai servizi erogati dovranno essere segnalati entro 45 giorni dall'erogazione all'Ufficio Servizi alle Imprese della Sede di Roma (e-mail: urp@ice.it).
- 11. Ove ne ricorrano le condizioni, rimborsi parziali o totali degli importi pagati dai clienti avranno luogo entro 90 gg. dalla ricezione del reclamo.
- 12. La legge regolatrice del presente contratto è quella italiana. In caso di controversie relative all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto, il foro competente è quello di Roma.

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ARTICOLO 13 DEL D. Lgs n .196/2003

I suoi dati personali saranno trattati per lo svolgimento della nostra attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del Suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'art. 14, comma 20, D.L. 98/11 convertito in L. 111/11 come sostituito dall'art. 22 e 6 D.L. 201/11 convertito in L. 241/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale dell'ICE.

I suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc., e utilizzati per rilevare la customer satisfaction e altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE – Agenzia. Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri oggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirle un servizio maggiormente personalizzato.

. Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del D.L. n. 196/2003.

Per ogni informazioni è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE – Agenzia – Via Liszt 21 – 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso l'Ufficio di Coordinamento Imprese e Istituzioni della stessa Sede di Roma.

Si prega di apporre le firme in modo leggibile e anche in stampatello

Data	Firma e timbro del legale rappresentante					
Responsabilità di ICE - Ag	oprovare espressamente, agli effetti degli art. 1341 e 1342 C.C., le clausole di cui agli artt. 5 genzia, 6 - Servizio Informazioni Riservate, 7 - Garanzia sui nominativi, 8 - Modalità di pagamento, 9 geclami, 12 - Foro competente, delle allegate condizioni contrattuali per la fornitura dei servizi dell'ICE e					
Data	Firma e timbro del legale rappresentante					

REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE PROMOZIONALI ORGANIZZATE DALL'ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE

Il presente regolamento ha carattere di indirizzo generale. Particolari specifiche attinenti alle singole iniziative sono precisate nelle relative circolari di pubblicizzazione

ART. 1. PREMESSA Le iniziative sono organizzate dall'ICE, Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, per denominata ICE-Agenzia, delle imprese italiane, l'internazionalizzazione nonché commercializzazione dei beni e dei servizi italiani nei mercati internazionali, e di promuovere l'immagine del prodotto italiano nel mondo. Tale attività è svolta nel quadro della politica di promozione ed internazionalizzazione delle imprese in conformità alle linee guida e di indirizzo strategico assunte dalla Cabina di Regia istituita dal D.L. 6/12/11 n. 201, convertito dalla L. 214 del 22/12/11.

ART. 2. PARTECIPAZIONE Sono ammesse a partecipare le aziende italiane, regolarmente registrate presso le CCIAA. Qualora partecipino tramite propri incaricati o rappresentanti in loco, rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. La richiesta di partecipazione da parte di tali organismi viene considerata come "domanda collettiva" di partecipazione, salvo accordi diversi che dovranno essere di volta in volta concordati con l'ICE-Agenzia in sede di ammissione alla manifestazione. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nelle circolari emanate dall'ICE-Agenzia per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

ART. 3. DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI

L'adesione all'iniziativa può essere avanzata esclusivamente tramite la "domanda di ammissione" con le modalità previste dalla/e circolare/i informativa/e.

Deve pervenire entro i termini indicati per la specifica iniziativa.

In ogni caso, sono prese in considerazione, prioritariamente, le "domande di ammissione" pervenute nei termini stabiliti, debitamente compilate e sottoscritte.

Deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'azienda con apposizione del timbro recante la denominazione sociale.

L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute, senza privilegio alcuno per i partecipanti alle edizioni precedenti

Sono escluse le aziende che: non sono in regola con i pagamenti dovuti all'ICE-Agenzia o all'ICE-Istituto nazionale per il Commercio Estero; non si sono attenute a disposizioni impartite in precedenti occasioni o hanno assunto un comportamento tale da recare pregiudizio al buon nome dell'ICE-Agenzia o all'immagine dell'Italia; non hanno dimostrato sufficiente serietà commerciale causando lamentele o proteste giustificate da parte degli operatori locali; non hanno osservato norme e regolamenti imposti dai singoli Enti fieristici esteri organizzatori delle manifestazioni o leggi del paese ospitante; hanno utilizzato abusivamente marchi di altre aziende; non hanno comunicato, entro la data di realizzazione dell'evento o entro il termine previsto dalla/e circolare/i, la propria rinuncia alla partecipazione ad iniziative che non prevedevano quota di partecipazione causando lamentele o proteste giustificate da parte delle altre aziende italiane ed estere partecipanti.

Tali clausole sono applicabili dall'ICE-Agenzia a tutte le iniziative sia a titolo oneroso che a titolo gratuito.

In ogni caso l'eventuale mancato accoglimento della domanda di ammissione sarà comunicato all'azienda interessata con l'indicazione delle relative motivazioni.

ART. 4. QUOTA DI PARTECIPAZIONE
La quota di partecipazione, indicata nella circolare relativa alla specifica iniziativa, ha natura di concorso al complesso delle spese da sostenere per la realizzazione dell'iniziativa e non è quindi riferibile a singole prestazioni se non espressamente previsto. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa. Tale quota è definita a forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. o ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione"

l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

ART. 5. PARTECIPAZIONI A TITOLO GRATUITO II presente Regolamento è valido anche per le iniziative che non prevedono per l'adesione il pagamento di una quota di partecipazione.

ART. 6. AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AREA ESPOSITIVA L'ammissione all'iniziativa è data dall'ICE-Agenzia a mezzo comunicazione scritta.

L'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'ICE-Agenzia tenuto conto delle esigenze organizzative, funzionali, tecniche-progettuali e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. A causa delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi l'ICE-Agenzia può avere necessità di assegnare una superficie non esattamente corrispondente per dimensione ed ubicazione a quella richiesta.

L'ICE-Agenzia si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti.

In caso di riduzione della superficie assegnata spetterà all'azienda una proporzionale riduzione della quota di partecipazione con relativo rimborso. Non è permesso subaffittare o cedere a terzi la totalità o parte della superficie espositiva assegnata. Non è permesso ospitare nello stand altre aziende o esporne i prodotti senza preventivo accordo scritto con l'ICE-Agenzia.

ART. 7. PAGAMENTI E RIMBORSI Con la sottoscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a versare l'ammontare dovuto. Per talune iniziative può essere richiesto dall'ICE-Agenzia un anticipo sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa l'ICE-Agenzia procederà all'emissione della fattura per l'importo da corrispondere. L'azienda ammessa prende atto che, per espressa pattuizione qui assunta tra le parti, anche in espressa deroga a quanto indicato dall'art. 4 comma 2 del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231, il termine di pagamento della fattura è indicato sulla fattura medesima e che il mancato rispetto del termine determina, senza che sia necessaria la costituzione in mora, l'applicazione da tale momento e sino al saldo, degli interessi legali di mora ai sensi del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231 e successive integrazioni e modificazioni e delle spese per danni previste nel medesimo Decreto Legislativo.

In caso di variazione di data la restituzione avrà luogo nei limiti suindicati solo se l'azienda non riconfermerà la propria adesione.

Qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta nei termini previsti dalla fattura o dalla circolare di partecipazione, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato o partecipare all'iniziativa.

ART. 8. PRESTAZIONI A CARICO DELL'AZIENDA ESPOSITRICE-AGENZIA Sono di norma a carico dell'azienda espositrice le seguenti prestazioni alle quali la stessa dovrà provvedere in proprio ed a proprie salvo diversa indicazione: spedizioni-trasporto-consegna campionari fino a destinazione nell'area-stand assegnato, ed eventuale ritorno, con operazioni doganali e pratiche connesse; sistemazione esposizione all'interno area-stand, in movimentazione. apertura-chiusura immagazzinamento imballaggi: collegamenti elettrici, idrici ed aria compressa dal punto di erogazione all'interno dell'area-stand fino ai macchinari-apparecchiature esposizione; erogazione aria compressa nei padiglioni fieristici sprovvisti impianto centralizzato; forniture particolari e/o aggiuntive di allestimento-arredo oltre quelle indicate per la specifica iniziativa, previo nulla osta dell'ICE-Agenzia; assicurazione contro rischi trasporto, danni e furto campionari e materiali esposti prima, durante e dopo la manifestazione; viaggio e soggiorno con prenotazioni connesse. Il reperimento del personale per lo stand e l'installazione di telefoni, fax, telex, ed altre apparecchiature può essere richiesto all'ICE-Agenzia fermo restando che i relativi costi saranno a carico dell'azienda partecipante.

ART. 9. DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND

L'area e/o lo stand, se predisposto dall'ICE-Agenzia, vengono forniti secondo quanto indicato nelle circolari della specifica iniziativa.

Pag. 1 di 2 20/4/2015

Forniture particolari non comprese nelle dotazioni potranno eventualmente essere fornite solo se richieste con congruo anticipo e con addebito a parte. Eventuali richieste di variazioni, modifiche o integrazioni presentate in loco potranno essere soddisfatte nei limiti delle possibilità, sempre con addebito. A conclusione dell'iniziativa gli espositori devono riconsegnare l'area assegnata e gli arredi/dotazioni nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati. Sono a carico degli espositori gli eventuali danni causati dagli stessi.

La scritta richiesta dalla azienda partecipante per il cartello/insegna dello stand potrà essere sintetizzata e/o modificata dall'ICE-Agenzia laddove fosse necessario per esigenza di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della grafica. L'esposizione di eventuali manifesti, cartelli od altro materiale pubblicitario o promozionale può essere limitata ovvero sottoposta ad autorizzazione dell'ICE-Agenzia in presenza di esigenze di decoro, di immagine e di rispetto delle leggi e dell'etica vigente nel paese ospitante.

ART. 10. AREA/STAND NON ALLESTITI Nel caso di iniziative in cui l'ICE-Agenzia procede alla sola assegnazione dell'area e/o stand senza allestimenti, le aziende partecipanti dovranno provvedere all'allestimento e/o arredamento della propria area/stand impegnandosi a rispettare le indicazioni organizzative e tempistiche impartite nonché rispettare i regolamenti generali, le norme di montaggio-smontaggio, di sicurezza, di copertura assicurativa ecc., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzatrici della manifestazione.

ART. 11. SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMPIONARIO

L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand per la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresì, prima della chiusura della manifestazione, a non abbandonare lo stand, e a non iniziare lo smontaggio o il reimballaggio del campionario prima del termine previsto dalla/e circolare/i o dal regolamento dell'ente fiera. Il mancato rispetto di tale regola, recando un danno all'immagine della manifestazione e dell'Italia, può comportare l'esclusione da altre iniziative dell'ICE-Agenzia. L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di far ritirare dall'esposizione quei prodotti, oggetti o arredi che non siano in linea con l'immagine della manifestazione o dell'Italia, con i fini istituzionali dell'attività dell'ICE-Agenzia stesso, con il tema dell'iniziativa, con i regolamenti della fiera o le leggi del paese in cui ha luogo l'iniziativa stessa.

E' in ogni caso vietato esporre prodotti stranieri e/o distribuire materiale pubblicitario a tali prodotti.

ART. 12. RINUNCE L'azienda che non fosse in grado di partecipare all'iniziativa deve inoltrare immediatamente una comunicazione scritta all'ICE-Agenzia avente valore legale nelle modalità eventualmente previste per la specifica iniziativa.

Se la rinuncia viene notificata all'ICE-Agenzia *entro 10 giorni* dalla data in cui è stata comunicata l'ammissione all'iniziativa o la riduzione della superficie assegnata, nulla è dovuto dall'azienda.

In casi eccezionali, espressamente previsti nella/e circolare/i informativa/e, e dipendenti dalla tipologia delle iniziative e dalle loro finalità, nonché dalla ristrettezza dei tempi di realizzazione, tale termine può essere ridotto. Non può, tuttavia, essere inferiore a 2 giorni.

Trascorso detto termine, salvo diversa regolamentazione prevista espressamente nella circolare della specifica iniziativa, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i costi impegnati e/o sopportati dall'ICE-Agenzia per la realizzazione dell'iniziativa.

Ove lo spazio espositivo inizialmente assegnato all'azienda rinunciataria, venga successivamente riassegnato in tempo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà tenuta al solo pagamento di una penale pari al 15% dell'ammontare dovuto.

In caso di iniziative che non prevedano la riassegnazione di spazi/stand, trascorso tale termine, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto.

ART. 13.RECLAMI Eventuali vizi nell'adempimento degli obblighi assunti dall'ICE-Agenzia, dovranno essere immediatamente dall'azienda ammessa all'iniziativa con circostanziato reclamo scritto all'ICE-Agenzia onde consentirne l'accertamento, la rimozione e la eventuale azione di regresso nei confronti di terzi responsabili. L'ICE-Agenzia potrà rispondere degli eventuali danni derivanti dai vizi accertati entro il limite massimo della quota di partecipazione corrisposta dall'azienda per la specifica iniziativa. In particolare, relativamente ai vizi negli allestimenti-arredi dell'area-stand, l'azienda dovrà, a seconda se gli vengano rilevati: al momento della consegna, avanzare circostanziato reclamo scritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre il giorno dell'inaugurazione della specifica iniziativa (il suddetto termine assume valore essenziale anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., ed il

mancato reclamo scritto entro il termine sopra indicato comporta l'accettazione senza riserve dell'area-stand); durante lo svolgimento dell'iniziativa, comunicarli per iscritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre la fine della manifestazione. L'eventuale risarcimento derivante dai vizi sopracitati sarà comunque commisurato con riferimento solo al costo dei lavori e delle forniture difformi, omessi o non completati.

ART. 14. AZIONI DI COMUNICAZIONE - PUBBLICITA'

L'ICE-Agenzia pur assicurando la massima attenzione e cura, non risponde di errori ed omissioni eventualmente occorsi nelle diverse azioni di comunicazione-pubblicità realizzate per la specifica iniziativa (brochure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva italiana, audiovisivi, inserzioni stampa, etc.).

ART. 15. TRASPORTI, SPEDIZIONIERI, FORMALITA' DOGANALI

Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionieri per l'espletamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure doganali ovvero per l'introduzione o la movimentazione delle merci nell'ambito dell'area espositiva. L'ICE-Agenzia non è responsabile delle prestazioni degli spedizionieri segnalati. Il rapporto tra lo spedizioniere e l'espositore è diretto. L'espositore è tenuto a rispettare le norme doganali italiane e quelle del paese nel quale viene realizzata l'iniziativa predisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'iniziativa per l'introduzione o l'esportazione di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

ART. 16. ASSICURAZIONE La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione a beni e persone. L'assicurazione del campionario, quando prevista, è condizionata all'invio all'ICE-Agenzia, entro i termini indicati, della fattura pro-forma o altro documento da cui risulti la quantità, descrizione e valore della merce destinata all'esposizione. L'ICE-Agenzia non è responsabile per perdite o danni ai prodotti esposti e/o qualsiasi altro bene dell'espositore, dei suoi rappresentanti, dei suoi invitati e visitatori, come pure degli incidenti in cui possano essere coinvolti.

ART. 17. ORGANIZZAZIONE VIAGGI. Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più Agenzie di viaggio per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prenotazioni alberghiere ed aeree, ecc. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata all'ICE-Agenzia per disservizi che si dovessero verificare. Il rapporto tra l'Agenzia e l'espositore è diretto.

ART. 18. PERSONALE PER LO STAND. L'ICE-Agenzia offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpreti, hostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessun addebito potrà essere mosso all'ICE-Agenzia per eventuali controversie con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda è diretto.

ART. 19. FORO COMPETENTE. Per le controversie che eventualmente dovessero insorgere tra l'ICE-Agenzia e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Roma.

Data	
Firma e timbro del Legale Rappresentante	

Pag. 2 di 2 20/4/2015



INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. Lgs. N. 196/2003

I Suoi dati personali saranno trattati per lo svolgimento della nostra attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del Suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dell'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L.214/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale dell'ICE-Agenzia.

I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per linvio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dallICE-Agenzia quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la *customer satisfaction* ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE-Agenzia.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del D.Lgs. n.196/2003.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE-Agenzia, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso il Coordinamento Promozione del Made in Italy della stessa Sede di Roma.